De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Centraal Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — MAANDAG 23 JUNI 1952 — No. 1371

C. D.

In de meeste bij de V.N.-organisatie aangesloten landen wordt op het ogenblik even koortsachtig gewerkt aan de burgerlijke verdediging als aan de militaire. Vooral in de Ver. Staten en in Engeland staat de „civil defence" in het middelpunt van de overheidsbelangstelling. De gedachte dat in oorlogstijd de burgers evenzeer bescherming behoeven als de militairen, wint in de beschaafde landen steeds meer veld en men voteert vele millioenen voor het opzetten van nieuwe en zeer uitgebreide organisaties.

Enige maanden geleden hebben wij op deze plaats herhaaldelijk gepleit voor de oprichting van een organisatie voor burgerlijke verdediging op de Nederlandse Antillen; wij weten dat daarmede grote sommen gelds gemoeid gaan, maar het is ieder nuchter mens ook bekend, dat oorlogsomstandigheden ontelbare mensenlevens eisen.

Het deed ons deugd te vernemen, dat de Regering ook het belang van een „c.d." heeft ingezien; er zal thans bij de Staten een ontwerp worden ingediend waarin wordt aangedrongen op de instelling van een werkbureau ter organisatie van de burgerlijke verdediging.

Het is te hopen, dat het Statencollege weldra zal komen met een voordracht, opdat het werkbureau binnen niet al te lange tijd aan de arbeid kan tijgen. Mogen de resultaten groter zijn dan van de enige jaren geleden door de toenmalige gouverneur, ir Peters, ingestelde commissie.

Ontvluchte misdadigers zouden ten dele gegrepen zijn

Zij vermoordden honderd mede-gevangenen

RIO DE JANEIRO, 23 Juni — Braziliaanse militairen hebben Zaterdag een bloedige strijd gevoerd met de opstandige gevangenen van het eiland Anchieta, die naar het vasteland hadden weten te ontkomen. Volgens de binnengekomen berichten werd de strijd gestreden even buiten de stad Trubata op ongeveer 250 kilometer afstand van Rio de Janeiro gelegen. Trubata is de dichtst bij het eiland gelegen stad. Zij is thans door strijdkrachten bezet omdat men vreesde, dat de gevangenen de stad wilden plunderen.

Tachtig van de plm. 350 gevangenen die wisten te ontsnappen zijn weer gepakt. Bij de ontsnapping werden tien bewakers en acht burgers gedood. De overigen hebben zich langs de kust, waarop zij met allerlei boten zijn gerukt, weten te verspreiden. Op sommige plaatsen wordt nog hevig gevochten. Er zijn inmiddels nieuwe versterkingen van de Braziliaanse veiligheidsdienst opgeroepen. Er schijnt bovendien een torpedobootjager van de Braziliaanse marine onderweg te zijn naar de kuststad Paraty om die stad te beschermen tegen de gevangenen die in die richting oprukken.

Het gevecht, dat in de buurt van Trubata is gevoerd was zeer verwoed. De gevangenen hebben kans gezien het arsenaal van de gevangenis te plunderen, waardoor zij in het bezit zijn van geweren, machinegeweren en andere wapenen alsmede voldoende munitie. Er zijn bovendien vliegtuigen uit gezonden met het doel de bewegingen van de gevangenen te volgen en daardoor verrassende acties te verhinderen.

Volgens berichten uit San Paulo heeft de troep gevangenen ongeveer honderd medegevangenen gedood; omdat dezen geweigerd hadden aan de opstand deel te nemen. Op het eiland zelf woedt op het ogenblik een grote brand.

TUNIS IN DE V.N

NEW YORK, 22 Juni. — De groep van Arabische en Aziatische landen heeft de Secretaris-Generaal van de Ver. Naties officieel verzocht een speciale vergadering van de Assemblee bijeen te roepen ter bespreking van de Tunesische kwestie.

Reuter tekent hierbij aan, dat de Veiligheidsraad de resolutie van Chili, waarin verzocht werd de kwestie op de agenda van de raad te plaatsen, op 14 April verwierp.

Ook in Den Bosch werd Antilliaans elftal nederlaag toegebracht

Reservekeeper Hernandes voorkwam groter verlies

Zaterdagavond werd in het goed bezette Stadion van BVV te 's Hertogenbosch de wedstrijd BVV tegen de Antillen gespeeld, een strijd, die eindigde in een 5—1 overwinning van de gastheren.

Het begin was voor de gasten zeer hoopvol, want het vertoonde spel was aanmerkelijk beter dan in de vorige wedstrijd tegen Blauw Wit. Jammerlijk werd ook nu de dekking door de achterhoede te veel verwaarloosd, hoewel individueel zeer verdienstelijk gespeeld werd. Kemp was in de achterhoede de uitblinker. Door de veelvuldige fouten in de achterhoede, kregen de BVV voorwaartsen vele goede scoringskansen. Het eerste half uur was het een vrijwel gelijk opgaande strijd met wisselende kansen op succes. Doelpunten bleven evenwel uit. Het eerste BVV doelpunt ontstond uit een vrije trap na een overtreding door een der Antilliaanse achterspelers. Het tweede BVV doelpunt ontstond uit een hoekschop en werd gescoord door de halfspeler Remmers, die te veel was vrijgelaten. Ook het derde doelpunt is te wijten geweest aan een dekkingsfout in de Antilliaanse verdediging en met de stand 3-0 in het voordeel van BVV werd gerust.

Keeper Hato stond deze wedstrijd niet opgesteld in verband met zijn tegen Blauw Wit opgelopen blessure. Ook reserve keeper Hernandes geraakte in deze wedstrijd geblesseerd, doch heeft de wedstrijd helemaal uitgespeeld. Met kunst en vliegwerk heeft hij verschillende ballen uit zijn doel gehaald en het feit, dat hij een grotere nederlaag voorkwam verdient zeker een extra vermelding. Het is te hopen, dat beide keepers binnen enkele dagen weer geheel fit zullen zijn, daar er anders een vervelend keepersprobleem zou ontstaan. In de tweede helft zijn Gomez en Coffee door andere spelers vervangen en de opstelling van de Antilliaanse ploeg ziet er nu als volgt uit: van rechts naar links: voor Heyliger, Briezen, Brion, Krips en Brokke, midden Adoptie, Vlinder en Giribaldi, achter Kemp en de Lannoy, doel Hernandes.

Als de stand reeds 5-0 is in het voordeel van BVV, valt Adoptie uit en wordt vervangen door Helder, die de spilplaats inneemt, terwijl Vlinder rechtshalf gaat spelen. Aanvankelijk geeft de tweede helft een zeer afwisselend spelbeeld te zien met beide aanvallers om beurten in het offensief. Onze aanvallers hebben overigens geen gemakkelijke taak, want de BVV verdediging is een der sterkste defensies van Nederland. De rechtsback Huybregts kwam reeds in het nationale elftal uit, terwijl Saris ongetwijfeld een doelman is van internationaal formaat. Toch weten onze voorwaartsen herhaalde malen in de Bosse defensie binnen te dringen en keeper Saris moet verschillende malen handelend optreden om doelpunten te verhinderen. Ongeveer 15 minuten in de tweede helft, als de stand nog steeds 3-0 voor BVV is, krijgt Briezen een pracht van een kans, doch op het laatste moment weet keeper Saris nog juist de bal voor zijn schoen weg te plukken. Als na ongeveer 23 min. spelen de rechtsbuiten van BVV van Overbeek, na een fraaie combinatie met rechtsbinnen Van Beurden, keeper Fernandes met een niet onhoudbaar schot passeert, is de Antilliaanse ploeg definitief verslagen (4-0). Nog geen vijf minuten later volgt het vijfde BVV doelpunt, doch de Antilliaanse ploeg versaagt niet, hoewel bij velen de vermoeidheid parten speelt. Het is een zeer kille zomeravond na een dag van regen en de omstandigheden zijn voor onze jongens nu niet bepaald ideaal. Er volgen dan nog enkele aanvallen op de BVV veste en keeper Saris moet bij een tweetal schoten van Brion zijn uiterste best doen om zijn heiligdom schoon te houden. Als er nog 13 minuten in de tweede helft zijn te spelen, geeft Heyliger in moeilijke positie van een afstand van vijftien meter een enorm hard schot, dat Saris verrast; een zeer fraai doelpunt, zo niet het mooiste van de wedstrijd, dat beloond wordt met een hartelijk applaus van het sportieve Bosse publiek. De eer is hiermede gered en het tegenpunt was zeker verdiend (5-1). Aan beide zijden volgen nog enige aanvallen, die niet geheel van gevaar zijn ontbloot. Goed werk van beide keepers staat een hogere score in de weg. Er komt nog een zeer goede kans voor de Antilliaanse ploeg en wel 4 minuten voor het einde, als een BVV achterspeler hands maakt en Heyliger een vrije trap krijgt te nemen op de rand van het strafschopgebied. Zijn harde schot ging echter juist over, waarmede de laatste kans op een eervoller resultaat verloren ging.

In het midden van de tweede helft moest een witte bal in gebruik genomen worden in verband met de snel invallende duisternis. En als de goed leidende scheidsrechter Bronkhorst voor de laatste maal in deze wedstrijd fluit, heeft BVV verdiend gewonnen. Het is wederom een goede oefenpartij geweest voor onze jongens, die straks onze Antillen in Helsinki zullen vertegenwoordigen. Het staat bij voorbaat vast, dat de oefenwedstrijden in Europa het spelpeil van onze ploeg zeker zullen bevorderen. In het bijzonder dient aandacht geschonken te worden aan de dekking, want deze liet nog veel te wensen over. Hiermede is het grote aantal BVV doelpunten ook verklaard. Over enkele dagen wordt gespeeld in het Feyenoord stadion in Rotterdam tegen de club, die bijna vijf jaar geleden in Curacao speelde. De laatste wedstrijd verloor Feyenoord met 4-0 en ongetwijfeld zullen de spelers van deze club alles op alles zetten om een revanche te nemen op deze nederlaag. Moge het de Antilliaanse ploeg thans gelukken ons bij deze derde wedstrijd een verrassing te bezorgen.

Voetbal in Nederland

De kampioenscompetitie is thans ten einde. Door een 6-2 overwinning op Haarlem is Willem II thans ongeslagen landskampioen van Nederland. De andere wedstrijd, namelijk die tussen Hermes DVS en Ajax eindigde in een gelijk spel (2-2). Van de vier clubs, die de a.s. competitie in de eerste klasse zullen uitkomen, zijn er thans drie bekend. Na Heracles en Stormvogels volgde thans het Rotterdamse Excelsior, dat de in Breda gespeelde beslissingswedstrijd met 1-0 won. De vierde eerste klasser is nog niet bekend, aangezien de beslissingswedstrijd tussen sportclub Emma (Zuid Limburg) en TEC (Tiel) onbeslist eindigde (2-2). Ook na 30 minuten verlenging (4 maal 7½ minuut), bleef de stand ongewijzigd, zodat de wedstrijd voor a.s. Zondag opnieuw werd vastgesteld.

Jeugd van Dakota nam bezit van door Rotarians aangeboden speeltuin

Mooi werk voor de Arubaanse gemeenschap

„Het is langzamerhand wel algemeen bekend, dat op Aruba van een jeugdprobleem gesproken moet worden. De pers heeft ruimschoots de aandacht hierop gevestigd; in de volksvertegenwoordiging heeft het reeds onderwerp van bespreking uitgemaakt en Overheid en particulier initiatief hebben zich vele malen beraden hoe een oplossing gevonden kan worden. Met name is de snel om zich heen grijpende jeugdcriminaliteit een bron van voortdurende bezorgdheid. Er moge hier worden geconstateerd, dat het probleem der jeugdcriminaliteit grotendeels terug te brengen is tot het vraagstuk der vrijetijdsbesteding van de jeugd" — aldus sprak Zaterdagmiddag op Dakota de heer Spit, secretaris van de Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming bij de overdracht van de kinderspeeltuin door de Rotaryclub Aruba aan genoemde Stichting.

Bij de eenvoudige plechtigheid waren o.m. aanwezig de heer Gezaghebber, Gedeputeerde F. B. Tromp, ir A. van den Berg, de heer F. Griffin namens de Lago-directie tal van Rotarians met hun president Casey Eman, de heren van de speeltuincommissie Dakota met hun voorzitter Jo Margaretha en tal van ouders. Tientallen kinderen wachtten met ongeduld op het feit van de opening van hun tuin, waarin ze zouden kunnen spelen, zonder dat het verkeer vat op hen krijgt.

De heer Eman was de eerste spreker die middag. Hij gaf een kort overzicht van de totstandkoming van de speelplaats, waartoe het initiatief was uitgegaan van de zijde van Rotarian Manuel Viana. Bijzondere medewerking was ondervonden van de heer Gezaghebber, ir Van den Berg en ir Nagel, terwijl de heer Eman de volgende Rotarians noemde, die een flink aandeel hebben geleverd in het aanleggen van de speeltuin: dr Carrol, Zwitser, Wurtz, Van Drimmelen en Bartels. Ook van de zijde van de Lago was zeer veel medewerking ondervonden. Spreker zeide te hopen, dat de speeltuin weldra een centrum zal worden waar de kinderen van Dakota naar hartelust kunnen spelen zonder gevaar te lopen voor het steeds sneller wordend verkeer. Nadat hij de heer Spit had verzocht de tuin te willen overnemen, sprak de heer Eman nog in de landstaal.

De heer Spit, aan wiens toespraak wij reeds een en ander ontleenden, zeide ook: „Het pleit ten zeerste voor het sociaal gevoel en inzicht van de Rotaryclub Aruba dat zij, uitziende naar een wijze waarop zij de Arubaanse gemeenschap kon dienen, de keus heeft laten vallen op de bouw en inrichting van een speeltuin. En nog meer pleit het voor die club, dat zij dat alles op bijzonder energieke wijze heeft tot stand gebracht. Klaarblijkelijk werd hier uitgegaan van het standpunt, dat slechts daden konden bijdragen tot het bereiken van het grote doel waarnaar gestreefd werd: het verhogen van het moreel en physiek peil van de Arubaanse jeugd en daarmede van de toekomstige Arubaanse gemeenschap." Spreker betuigde tenslotte hartelijke dank namens de jeugd van Dakota en hun ouders.

Nadat de heer Russ Carrol de plaat had onthuld, welke bij de ingang was aangebracht ter herdenking van de overdracht van de kinderspeeltuin door de Rotaryclub Aruba aan de jeugd, volgde een levendige toespraak van de heer Margaretha, die wees op de grote waarde van het geschenk en de kinderen op het hart drukte vooral geen baldadigheid te betrachten binnen het mooie hek. De speeltuincommissie bestaat, we noemden de voorzitter reeds, uit de heren F. Croes, F. M. Robles, A. J. Tjie-A-Loi, F. Dirksz, V. Hock, H. Lopez, F. Angela, G. Simon en W. M. C. Labadie, allen bewoners van het dorp Dakota.

Eindelijk dan was voor de wachtende kinderen het grote ogenblik aangebroken: de heer Spit opende een der hekken en in de kortst mogelijke tijd had de jeugd bezit gelegd op de wipplanken en de schommels; een aantal jongens ging het voetbaldoeltje maar eens proberen. Het was een plezier om belang en de geestdrift onder de jongens en meisjes bereikte zijn hoogtepunt toen een fleszie limonade werd verstrekt.

De Speeltuin Dakota is open. Mogen er weldra meer volgen op ons eiland!

Bont programma van "De Kern" is zeer geslaagd

Het bestuur van „De Kern" — „een groep mensen zonder enige pretentie die regelmatig bijeen komen om te trachten wat meer kennis op te doen", zoals de heer Harry Nassy vertelde — had Zaterdagavond in de Club Suriname een bonte avond georganiseerd, waarbij in hoofdzaak kinderen van Kern-leden voor het voetlicht kwamen. Het was een zeer loffelijke poging om de geheel gevulde zaal een prettige avond te bieden en een compliment voor de beide werkers achter de schermen mej. E. Braumuller en de heer J. Blatz, is zeker welverdiend.

De heer Nassy, vice-voorzitter van de Vereniging Suriname, sprak een kort openingswoord, waarbij hij een en ander vertelde over het streven van de jonge Kerngroep en daarna nam achter de piano plaats mej. M. Wijnaar (geen onbekende in de club) die van de Surinaamse componist diens „Welkom" speelde.

Op muziek van een eigen ensemble dansten vervolgens vier jeugdige paren een polonaise en een vijftal andere dansen; het debuut van deze jongeren was heel goed, charmant, luchtig en vrolijk. De kleding van de jongedames was smaakvol gekozen en de achtergrond deed het eveneens heel goed. Jammer, dat de toneelruimte voor dit soort dansen te klein is en te betreuren achten wij het ook, dat er te veel werd gewerkt met lichteffecten; dat werkt vermoeiend op de ogen en doet een groot deel van het gepresteerde, waarvoor ongetwijfeld hard gestudeerd is, teniet gaan. Van deze dansgroep kunnen we nog veel verwachten in de toekomst.

De heer Blatz schreef het Surinaamse toneelstuk „Koonoe Apoeroe Loi", waarvan Zaterdagavond de eerste uitvoering werd gegeven; een onwaarachtig geschiedenis werd hier uitgebeeld, maar zo typisch Surinaams en hier en daar zo vol met de echte volkshumor, dat het een genot was deze vertolking bij te wonen, ook al begrepen wij het TakkiTakki slechts ten dele. De regie was bij de schrijver in goede handen, de scènes volgden elkaar vlot op en de uitvoerenden hebben stuk voor stuk hun uiterste best gedaan. De heer Henny Samson willen we noemen als de beste vertolker; hij beheerste zijn rol uitnemend en bleef tot zijn „dood" wat hij moest zijn: de oude ziekelijke baas, die zich uitsluitend bekommert om het lot van zijn luie zoon.

De Jolly Girls hebben we niet gezien (het wegblijven van deze meisjes zou te wijten zijn geweest aan politiek gewrijf) en in de plaats daarvan hoorden we de heer Samson in een goedbedoelde maar slecht geslaagde imitatie van Maurice Chevalier en een beter te waarderen vioolsolo van de heer Polak, die daarbij aan de piano werd begeleid door mej. Wijnaar.

Tot slot was er declamatie van mevr Meijer-Van Ommeren; wij hoorden achtereenvolgens „Moeder", „Herinnering" en „Suriname". Dit mooie programmapunt stond op de verkeerde plaats; men had mevr. Meijer voor de pauze moeten laten declameren, dan was er ongetwijfeld de belangstelling voor geweest die ze verdiende.

Tegen elf uur begon het dansen met de Caribbean Boys en tot vele uren na middernacht bleef het gezellig in Club Suriname.

— Twee niet geïndentificeerde vliegtuigen zijn waargenomen boven een plaatsje in Midden Zweden.

Op cultureel gebied valt weer veel te genieten

Kersencentrum werd getroffen door zwaar noodweer

(Van onze correspondent)

ALS 't reisgezelschap meevalt, blijft men in een goed humeur en dan heeft men ginder „'t Paradiso" gezien en genoten. En toch...... als men weer thuis is, zitten we niet op ons kleine landje te schimpen. Men maakt over 't algemeen geen vergelijkingen. Neen, 't valt hier allemaal weer mee. 't Is toch ook fijn weer in eigen vertrouwde omgeving te zijn en 't blijkt dat Holland nooit helemaal uit de gedachten is geweest. Wat weer bewijst dat 't hier heus nog zo gek niet is. Alleen is 't te klein om alle vacantiegangers de ruimte te geven. Tenminste hen, die de stilte minnen en het stadsgedoe voor een poos willen vergeten. Zelfs onze Waddeneilanden verheugen zich in een druk bezoek van zomergasten.

Men schrikt niet meer terug voor afstanden of uithoeken, als 't om vacantiegenot gaat. Want 't wemelt van de bromfietsen over onze wegen. Het vorige jaar had dit aantal dat der motorrijwielen reeds ver overschreden en dit jaar is zelfs het totaalcijfer der personenauto's ingehaald. Wat laatstgenoemde voertuigen betreft: 't blijkt dat de zuinige (maar ook de rijkelijk belastingbetalende) Hollander het nu maar bij z'n „ploffietsje" zoekt. Want wat het dichtheidsaantal van deze betreft, komt Nederland, vergeleken met onze buren in West-Europa, wel helemaal achteraan met 1 auto op de 60 inwoners. Terwijl b.v. onze Beneluxvriend Luxemburg 1 op 20 aangeeft.

□

Voor onze buitenlandse gasten is de beste tijd voor een vacantie bij ons aangebroken. Het Holland Festival 1952 is aangvangen. Onze Koningin woonde de feestelijke opening in de beroemde Ridderzaal bij, natuurlijk mede in tegenwoordigheid van het hele corps diplomatique. Na de opening in de Ridderzaal had de ontvangst door het gemeentebestuur van Den Haag op het stadhuis plaats. „Het grote feest der Muzen" heeft de Burgervader dit festival genoemd. En terecht, zoals reeds uit het programma blijkt. Hoe hoog de waarde er van ook in de hogere kringen wordt beschouwd, blijkt wel uit de plaats der opening. Een groot evenement daarna was wel de uitvoering van twee werken van Strawinski: De Rossignol en Oedipus Rex door de Nederl. Opera. Men was vol lof daarover. Vooral de fantastische décors die zo sfeergevend werkten, brachten de toeschouwers in verrukking. Deze waren door Nico Wijnberg ontworpen.

Maar ook het Haagse orkest heeft getoond wat het waard is. Onder de dirigent Bruno Walter opende het de rij der Festival nummers. En wel in het Kurhaus. Ook hier een opgetogen publiek dat zelfs na afloop naar voren drong om dirigent en orkestleden beter te kunnen toejuichen. Nu, dit heeft dan ook minutenlang geduurd.

Nu krijgen we straks nog als een der bijzondere nummers van het Festivalprogramma de vertoning in Delft van „Elkerlyc" en „Delfts overwinning". Hier is de plaats van opvoering van het tweede stuk de Markt. Langs drie kanten en wel tussen de kerk en het standbeeld van Hugo de Groot heeft men tribunes aangebracht. Kees van Iersel heeft de regie van „Delfts overwinning". „Elkerlyc" wordt door de Nederlandse Comedie opgevoerd onder regie van Johan de Meester Jr. En wel ditmaal op één der binnenplaatsen van het Prinsenhof.

□

Velen zien ook hunkerend uit naar het optreden in he kader van het Holland Festival van het New York City Ballet. Maar van ballet gesproken, dat was daar op de tentoonsteling „De Rijn in de RAI" in het RAI-gebouw te Amsterdam ter gelegenheid van de opening van de grote sluis in het Amsterdam-Rijnkanaal ook lang niet gek. Ge hadt daar bij moeten zijn toen het schouwspel „Aquama Rijn" werd opgevoerd. Duizenden lichtjes weerkaatsten fantastisch in de nagemaakte Rijn, waaarop langs de boorden grote plompebladeren dreven. Hierop gaf het Ballet der Lage Landen haar uitvoering. Op elk verlicht plompeblad een eveneens fantastisch verlichte ballet teuse. Een gracieus bewegen van lichte lijnen dat in de waterspiegel tot in de verte werd weerkaatst. Gezeten op z'n troon van nagemaakte lotosbladen en voortgetrokken door lieftallige waternym-

Brief uit Holland

phen, trok de gebaarde Vader Rijn voorbij, bewust van z'n waardigheid. Tenslotte zat zelfs een juffrouw Lorely op haar rots en amuseerde zich met schedels der vergane Rijnschippers. Een uniek schouwspel.

□

Als u dit alles leest, dan vindt udat we maar heel erg verwend worden met bijzondere uitgaansgeneuchten. Nu, daar heeft u dan gelijk in. Want er is nog veel meer. Ik noem nog niets eens de rumoerige tentoonstelling op Houtrust, waar een mens het horen en zien vergaat. Je eerste impuls is: weg van hier, uit die hel! En vlug! U kunt zich dat best indenken als ongeveer 600 leden van de „Canis familiaris" bijeen gebracht zijn. 600 blaffende, keffende en jankende honden van 78 rassen worden de liefhebers getoond. Men krijgt er o.a. ook te zien wat er bij een hond zoals met dressuur is te bereiken. En als slot krijgen we een Concours d'Elégance.

□

Niet dat we de afgelopen week alleen op prettige dingen vergast zijn, lezers. O neen, we hebben ook ons deel gekregen aan minder aangename gebeurtenissen. Zo heeft u misschien reeds gehoord of gelezen over het vliegtuigongeluk in het Marsdiep. Een Thunderjet van onze luchtmacht stortte bij een duikvlucht neer op een Engels marinevaartuig en vloog in brand. Niet alleen dat de piloot, een ervaren vlieger die zijn opleiding o.a. in de Ver. Staten ontving, daarbij het leven verloor, maar ook veertien Engelse opvarenden vonden de dood. Een ontzettend drama dus, met slechts één overlevende, nl. iemand van de machinekamer van het scheepje.

Twee vissers uit Den Helder zagen het ongeluk gebeuren en waren de eersten die te hulp kwamen met hun bootje. We hebben deze jongens door de radio horen vertellen over het gebeurde. Men kon aan de stemmen horen, dat ze nog onder de indruk waren. Toen de een z'n makker wees op de vreemde duik van het toestel, dacht men nog even dat het bij de oefeningen hoorde. Maar plotseling riep de een tegen de ander „Dat gaat verkeerd Kees!" en even later zagen ze de vlam en de enorme rookzuil. Het gehele gebeuren is des te ontzettender als men zich de ongelukken met onze legervliegtuigen van de laatste tijd realiseert. Toch wordt de laatste tijd nogal veel propaganda gemaakt voor onze luchtmacht. Zo kreeg Polygoon-Profilti een tweede opdracht voor het maken van een documentaire film over Hollands luchtstrijdkrachten. De nieuwe film, welke tot titel krijgt „Mannen in Overall" zal ook een beeld geven van de technische opleiding van onze luchtmachtmanen. Karel Nort schreef er reeds een scenario voor.

□

Het andere onaangenome gebeuren waarvan ik u iets wilde vertellen vond plaats boven ons vruchteneldorado: De Betuwe. Zo scheen er 't zonnetje en zo betrok de lucht. Een zwaar onweer ontlastte zich plotseling en richtte 'n grote ravage aan onder de volbehangen vruchtbomen. In een minimum van tijd hing er aan duizenden bomen geen vrucht meer. Door kolosale hagelstenen werd alles vernield, wat een schade gaf van enige millioenen guldens. Voornamelijk onze kersenteelt kreeg een flinke knauw. Een geluk voor vele boeren was, dat ze dezelfde morgen juist het grootste deel van hun oogst „op de stam" verkocht hadden. Aan de opkopers dus de voornaamste schade. Zoals dit gewoonlijk bij noodweer in Holland gebeurt, gingen ook nu een aantal boerderijen door de bliksem in vlammen op. Gelukkig heeft het hemelvuur maar één menselijk slachtoffer geëist, nl. een 50-jarige tuinman, die in een broeikas aan het werk was.

□

We staan nu aan de vooravond van onze Kamerverkiezingen. Op 25 Juni zullen we onze stemplicht moeten vervullen. Reeds verschijnen overal, ook op vensterruiten, de kleurig reclamepamfletten. Of in onze brievenbus liggen gedrukte aanmoedigingen om op die of die grootheid te stemen. We lezen getrouw al de voordelen die elke partij heet te bieden. En we worden er eerlijk gezegd een beetje beduusd van. Ze hebben allemaal dat op het programma, dat je doet zeggen: ja juist, dat vind ik ook. Maar nu de moeilijkheid: wie z'n hokje zal ik nu eens lekker zwart maken. Een puzzle voor ons, lezers. Gelukkig weten we alvast één ding. Niet op de CPN stemmen. Die kleur en die Waarheid liggen ons niet. Men heeft overigens al een soort „proefverkiezingen" gehouden in April j.l. en op eind Mei. Men kon op bepaalde vragen antwoorden. Er bleek geen verschil te zijn tussen beide uitslagen. Vergeleken met de verkiezingen van 1948 zou de KVP enige winst moeten boeken, de CPN daarentegen verlies. Maar 't mooiste is, dat een kwart van de geteste personen nog niet eens wist op wie ze eigenlijk zouden stemmen.

□

Als men verneemt wat er hier te lande zoal gedaan wordt om de verhouding tot de Indonesiërs te verbeteren en te verinnigen zelfs, begrijpt men nog niet, dat van de andere zijde soms zo weinig goodwill wordt getoond. Zo kregen we hier kortelings een Indonesisch ontmoetingscentrum, de „Balai-Pertemoean", welke haar eerste avond hield in de Kurzaal op Scheveningen. Hier was bij die gelegenheid al een zeer rijk gemêleerd gezelschap bijeen. Mensen van allerlei kleur in vaak zeer kleurige exotische costuums. Twee verschillende culturen zochten elkaar hier te benaderen. Nu is dit op cultureel terrein altijd veel gemakkelijker gebleken dan op politiek terrein. Jammer eigenlijk. Het bewijst alleen, dat de mens innerlijk toch vaak beter is dan hij zich soms voordoet. Maar hier in de Kurzaal dan, waar men de bekende kleurige Indonesische sarongs en baadjes zag naast bv. echte Friese en Zeeuwse costuums, werd een boel te zien gegeven. Javaanse muziek en dansen, Balinese dansen, echte krontjong, d.i. Maleise muziek en natuurlijk, hoe kan het anders, volksdansen uit West-Friesland. Tenslotte was er bal en danste blank met bruin en omgekeerd.

□

Een ander zeer verheugend feit is, dat de bestrijding van de t.b.c. hier te lande steeds met meer succes plaats vindt. Uit een rede van onze staatssecretaris voor Volksgezondheid te Katwijk aan Zee blijkt dat in een sanatorium voor been- en gewrichtstuberculose de wachtlijsten voor opname sinds 't jaar 1950 een teruggang vertonen van het totaalcijfer van 3510 tot 1500. Per 100.000 inwoners stierven in 1946 ongeveer 47 personen aan deze vreselijke ziekte, in 1951 maar 16. Men meent nu zelfs dat uitroeiing van t.b.c. in de naaste toekomst tot de mogelijkheden zal behoren. Zelfs wordt er al in dit verband over gedacht geen sanatorium meer bij te bouwen.

S-k.

vanavond thuis?

Curom-programma:

(415,5 en 59,88 m):

17.30 kinderuitzending (Pap.); 17.50 gramofoonplaten; 18.05 Rachmaninoff; 18.25 dinermuziek; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; 19.30 reclame; 20.30 Papiamentse les; 20.45 gevraagde platen; 21.40 jazz; 21.55 nieuws; 22.00 sluiting.

Avros-programma:

(19,4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.25 Surinaamse liedjes; 18.00 RAO-progr.; 18.40 nieuws; 19.01 verzoekplaten; 19.20 voor gedetineerden; 20.00 reclame; 20.15 V. en V.; 20.25 klassieke muziek; 20.50 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:

(16,88, 25,57 en 31 m):

(13,96, 16,88, 19,71 en 25,57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.14 Ned. kroniek; 19.30 „Van Schiphol door de wereld" (orkestfantasie); 19.50 sport; 20.05 W.I. rubriek (met muz. v. Padu del Caribe en Conjunto Cristal); 20.35 verjaardag burgem. d'Ailly; 20.40 Weense liedjes; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Aruba.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:

Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag om 4.00 n.m.
Zaterdag om 4.00 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savoneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. Van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.

feuilleton

64

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

„Wij zijn hier gevangen".

Het is zeer goed mogelijk, dat de optimistische Lodewijk XVI, zo makkelijk misleid door wat geroep van „Leve de koning", hoegenaamd niet beseft, in welke toestand hij zichzelf en zijn familie had gebracht. Wel gedroeg Parijs zich, of het koning was en moest Lodewijk zijn titel veranderen — tot dan toe was hij „bij de gratie Gods koning van Frankrijk en Navarre..." nu heette hij „bij de gratie Gods en de grondwet van de staat koning der Fransen" — maar het volk was zo hartelijk! Als de eerste opwinding geluwd was, werd alles weer normaal, dan konden hij en zijn familie zich weer vrij bewegen, en naar eigen welgevallen handelen!

Het park der Tuileriën leek wel een kermisterrein. Altijd was het vol mensen, die slechts één verlangen schenen te koesteren: hun souverein te zien en toe te juichen. Hij moest herhaaldelijk op het balkon verschijnen en de zegewensen van het publiek aanhoren — zelfs Marie Antoinette, trillend van vermoeienis, kreeg er haar deel van; hij moest naar beneden komen en de tuin door wandelen — dan was hij dichter bij de hand, om de volksgevoelens te beantwoorden. Zijn knappe en goedhartige jongere zuster, madame Elisabeth, voelde zich door all die sympathie zozeer getroffen, dat zij de ramen open zette en er haar tafel wat dichterbij liet zetten — dan kon het liefhebbende volk haar beter zien. Overal zag men — als we de kroniekschrijvers geloven mogen — die lichtontroerde Parijse burgers tanen storten van vreugde en dankbaarheid jegens de koning, die onder hen was komen wonen. Ils pleuraient á chaudes larmes, en vielen elkaar opgetogen in de armen.

„De revolutie is voorbij!" zei men. „Nu hebben we de goede koning hier, weg uit dat afschuwelijke Versailles, vrij van hovelingen en raadgevers." Zij spraken Lodewijk toe met woorden, die hierop neerkwamen: „Kom, sire, onder ons en wees voor het eerst van uw leven vrij! Tot nu toe hebt u gehandeld tegen uw eigen wil in — regeer nu volgens de beginselen der wet en de inspraken van uw eigen hart."

En de manschappen der lijfwacht, die op 6 October door eenieder werden uitgekreten, en de hoofden van twee der hunnen op pleken hadden zien uitdragen voor het koninklijke rijtuig, kon men op 7 October gearmd zien lopen met hun vijanden van de vorige dag, de opstandige gardes francaises, en het volk riep hoera voor hen. Welk een idyllisch tafereel — en hoe echt Frans!

Marie Antoinette, met haar Oostenrijks bloed, was niet zo makkelijk te begoochelen, en had geen zin, aan alle grillen der Parijzenaars toe te geven. Toch zag zij zich genoopt, de dag na aankomst te Parijs, dezelfde vrouwen te ontvangen, die haar de vorige dag hadden gehoond en gedreigd. Zij moest het lesje der woordvoerster aanhoren, dat zij nu al die gunstelingen, waardoor vorsten in de misère raakten, maar eens moest laten lopen, en haar hart liever aan het Parijse volk moest schenken. Eén der vrouwen trachtte de koningin in de val te laten lopen, door haar in 't Duits toe te spreken, waarop Marie Antoinette diplomatiek antwoordde, dat zij haar moedertaal vergeten was, en in ' Frans toegesproken wenste te worden. Dit verwekte een storm van geestdrift, waarin de bezoeksters de koningin om haar bloemen vroegen, en de linten van haar hoed, ter herinnering. En zeer koningsgezind vertrokken de dames, roepend: „Vive Marie Antoinette!"

Zij zag het gevaar voor haar man, voor zichzelf en haar kinderen, en zag rond naar een weg tot redding. Ook madame Elisabeth zag weldra de waarheid in. „Eén ding is zeker," zei ze in een brief, „we zijn hier gevangenen.



MET EEN BALLAST van 48.000 Amerikaanse ponden aan zand vloog deze C-46 (van welk type onlangs twee toestellen verongelukten) met een enkele motor in werking boven het vliegveld van Baltimore. - Deze proef duurde twee uren; het toestel landde prachtig. Verscheidene luchtvaart-autoriteiten woonden het gevaarlijke experiment bij.

CU UN BALLAST di 48.000 liber Americano na santo e C-46 aki (di cual typo dos a cai recientemente) a bula cu un solo motor trahando ariba aeropuerto di Baltimore. E experimento aki a dura dos ora. Varios autoridadnan prominente den aviacion a presencia e experimento peligroso aki.



DEAN ACHESON heeft zich kort over gvlligtuegen,z fA cofowom geleden optimistisch uitgelaten heelde niet, dat de toestand in Korea er voor de Verbondenen niet zo erg gunstig uitziet, maar „in de rest van de wereld loopt het ons mee”.

DEAN ACHESON recientemente a haci algun declaracion masha optimistico tocante situacion mundial; el no a conta cu situacion na Korea no ta parce asina bunita pa Aliadonan, pero „den resto di mundo cos ta bai basta bon pa nos”.



IN HET TEHUIS voor oorlogsinvaliden op Long Beach (Californië) hangen de wanden vol met foto's van filmsterren, maar geen der verpleegden zal hebben verwacht, dat eens een echte ster op visite zou komen. Betty Grable onderhield zich ongedwongen met de oud-militairen.

DEN INSTITUCION pa invalidonan di guerra na Long Beach (California) murayanan ta yen di retrato di artista di pelicula, pero ningun di e enfermonan lo a spera cu un artista di berdad lo bini haci un bishita. Betty Grable a entretene su mes gustosamente cu e ex-militairnan.



IN DE LAATSTE ACTE van de Opera Carmen kreeg Rise Stevens een wat al te stevige tik van de tenor Mario del Monaco, waardoor ze met haar rechterarm in het verband de Metropolitan Opera moest verlaten.

DEN E ULTIMO ACTO di Opera Carmen Rise Stevens a haya un golpe un poco mucho duro di tenor Mario del Monaco, pa motibo di cual el mester abandona Metropolitan Opera cu su braza den verband.





HET is moeilijk voor een fotograaf om de beroemde dirigent Leopold Stokowski te snappen; onlangs, bij de opening van een nieuw ballet in New York, is het toch iemand gelukt. En men had meteen zijn echtgenote, de vroegere Gloria Vanderbilt, op een plaatje.

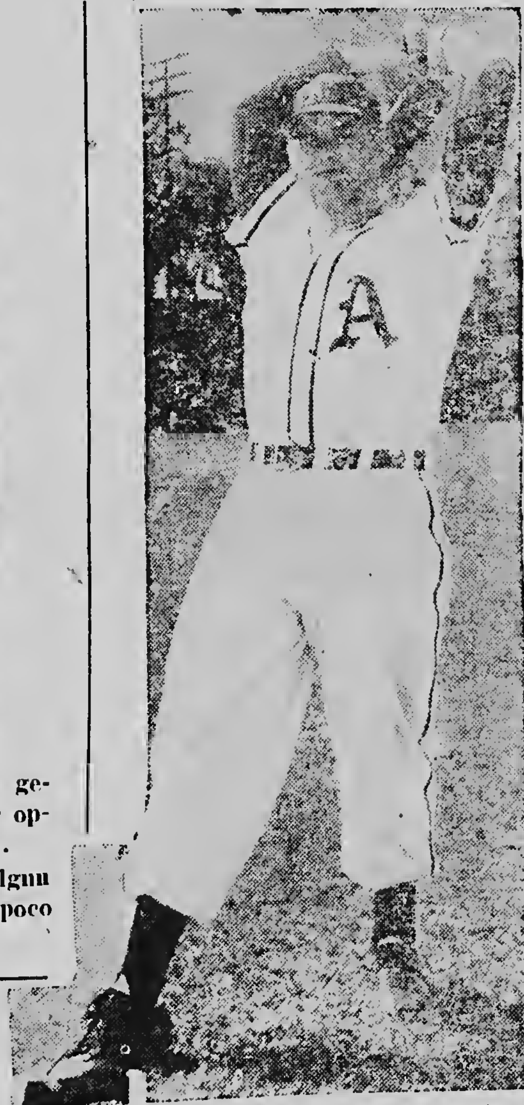
TA DIFICIL pa un fotografo pa tuma un retrato di e famoso dirigente Leopold Stokowski; recientemente, na ocasion di habrimento di un ballet nobo na New York, un a logra toch. Y mes ora nan a logra saca su esposa, Gloria Vanderbilt, ariba e retrato.

Loke ta socede den mundo



DEZE FOTO VAN JUDSONIA (Arkansas), welke stad zeer onlangs door een hevige orkaan werd getroffen, laat duidelijk de aangerichte schade zien. De stad wordt op het ogenblik in snel tempo weer opgebouwd en binnen betrekkelijk korte tijd zal van de orkaanschade weinig meer te bespeuren zijn.

E RETRATO AKI di Judsonia (Arkansas), cual ciudad a worde afecta door di un horcan violente algun dia pasa, ta munstra e danjo claramente. E ciudad ta worde re-construi rapidamente awor y den poco tempo lo no tin mucho mas di mira di danjo di e horcan.



HARRY BIRD, de bekende Amerikaanse baseballspeler, heeft zijn club „Athletico” al heel wat overwinningen bezorgd.

HARRY BIRD, e famoso hungador di baseball Norteamericano, a obtene hopi victoria pa su club „Athletico” caba.

Wat er in de wereld gebeurt



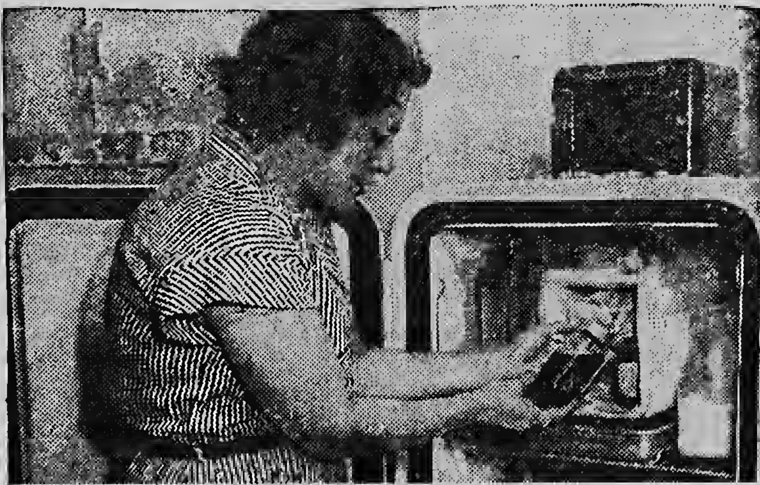
„VANAVOND DURF IK NIET NAAR HUIS TE GAAN”, merkte Margaret Truman op toen ze tijdens een televisie-uitzending geblinddoekt iets op een zwart bord had geschreven, waarbij de comediant Jimmy Durante haar instructies gaf. Haar vader zal die tekst niet zo leuk vinden...

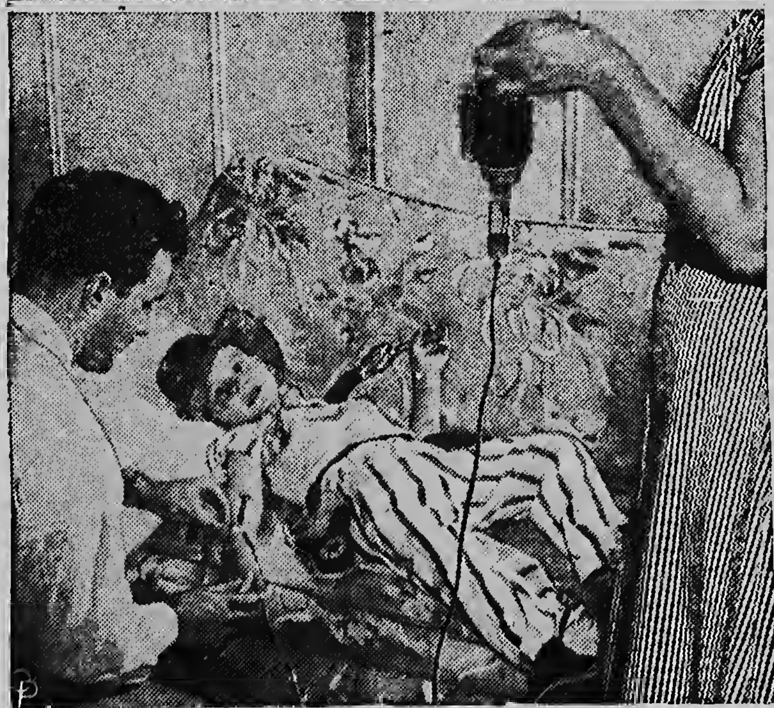
„AWE NOCHI MI TIN MIEDO DI BAI CAS”, mientras durante un emision di television el tabata cara mara y a seribi algun ariba un borchi preto bao instruccion di e comediante Jimmy Durante. Su tata lo no gusta e texto mucho.



OP VERZOEK van enige lezeressen drukken we ditmaal ook een foto af van de charmante filmacteur Marshall Thompson (MGM).

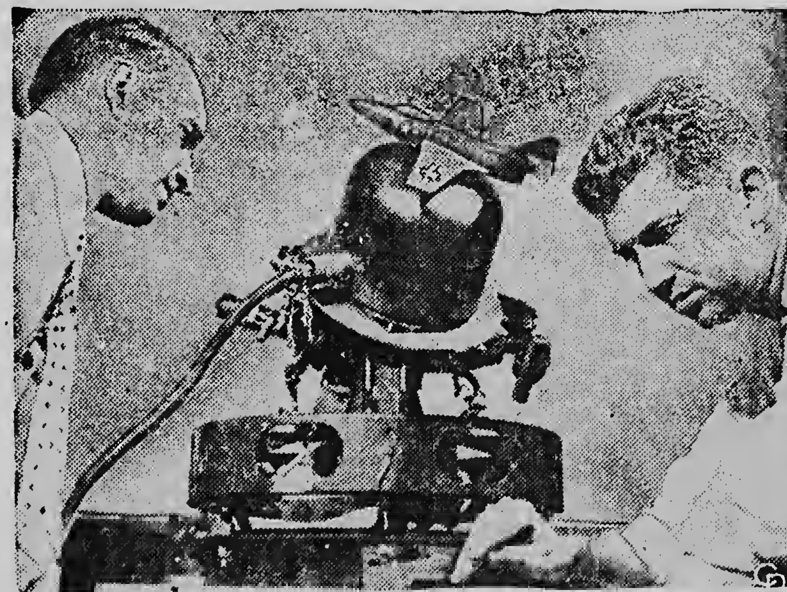
ARIBA SUPLICA di algun lector e biaja aki nos ta publica tambe un retrato di e atractiva artista di pelicula Marshall Thompson (MGM).





DE VIERJARIGE WILLIAM GRAZIANO verliest veel bloed wanneer hij slechts een klein wondje heeft. Zijn moeder heeft steeds een voorraad bloed in de ijskast, dat hem in voorkomende gevallen door een dokter wordt toegediend.

WILLIAM GRAZIANO DI CUATER ANJA ta perde hopi sangre si e tin un herida chikito solamente. Semper su mama tin un poco sangre warda den frigidaire, cu e muchata recibi door di un doctor ora un caso asina socede.



EEN BELANGRIJKE STAP VOORUIT op de weg naar veiliger vliegen in oorlogstijd betekent de uitvinding van een geheel nieuwe automatische piloot. De vliegenier kan - welke wendingen zijn toestel ook neemt - door een eenvoudige druk op de knop het vliegtuig weer in positie krijgen. In Washington werd het toestel beproefd en binnenkort zullen vliegtuigen van de Amerikaanse marine-luchtvaart dienst ermede worden uitgerust. Het apparaat werd in de eerste plaats ontworpen voor straaljagers van genoemde dienst.

UN PASO IMPORTANTE ADELANTE ariba caminda pa bula mas segur ta nifica invencion di un piloto automatico completamente nobo. E aviador por - no obstante cual movementonan su aeroplano haci - haya e aeroplano den posicion normal door di solamente un primi ariba un boton. E aparato a worde purba na Washington y pronto aeroplanonan di servicio naval lo haya e aparato aki na bordo. Na promer lugar e aparato aki a worde proyecta pa cazadores di reaccion di e servicio menciona aki.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Stalin no ta contra armanan "prohibi"

Protocol di Geneve tin poco valor mas

NEW YORK, Juni 21 — Den Consejo di Seguridad e debate tocante resolucion Rusiano en vista di armanan bacteriologico a worde continua. E deputado Ingles, Sir Gladwijn Jbb, a bisa ora Churchill a informa Stalin durante guerra pasa cu Inglaterra tabatin un cantidad grandi di bom di gas y tabatin intencion pa usa esakinan tan pronto cu Nazinan cuminza usa bom di gas tambe, cu Stalin tabata contento. Jebb a observa cu actualmente Gobeirno Sovietio kier pretende cu usamento di armanan bacteriologico y chemico ta un crimen.

El a bisa cu el kier demonstra cu su discurso cu Union Sovietico no ta paga un valor grandi na protocol di Geneve, cerra na 1925, cual ta prohibi usamento di tal sorto di armanan. Cualkier declaracion segun cual usamento di cierto armanan ta worde prohibi of limita ta depende di e buena confianza di e participadornan, tan tempo cu no ta existi un organo pa controla cu e stipulacionnan ta worde debidamente observa. Ningun agresor lo ta particularmente scrupulo den cumplimento cu promesanan si el no ta mira ningun beneficio den nan. E factor mas importante actualmente ta worde forma berdaderamente door di agresion mes y no door di promesanan ariba papel di Union Sovietico of cualkier otro terra pa no haci uso di cierto armanan. „Nos mas — asina Jebb a continua — a firma e protocol di Geneve na e tempo ey y nos a cumpli debidamente cu su stipulacionnan. E reservacion cu nos a haci na tempo di firamento ta parce masha tanto ariba esun di Union Sovietico".

Venezuela ta kibra cu Checoslovacia tambe

CARACAS, Juni 21 — Departamento di Asuntonan Estranheros a participa, cu awor Venezuela a kibra su relacionnan diplomatico cu Checoslovacia tambe.

Disconan volante na moda atrobe

PARIS, Juni 19 — For di varios partinan di Francia noticianan a worde recibi a?era tocante disconan volante cu ta cruza den universo.

Un oficial di toren di controle na Le Bourget ta bisa cu Diabierna pasa el a mira un strea, „mes corra cu ora solo ta drenta" y mas of menos cuater vez mas grandi cu un strea ordinario. Piloto di avion di transporte Frances tambe a mira e strea, a reporta esaki na toren di controle di aeropuerto y a haci un rond extra pa mire di un poco mas acerca, proimer cu e baha. Pero mientras el tabata haciendo e rond, e strea a desparce for di su vista.

Diadomingo pasa un persona cu ta biba den vecindario di Le Bourget a reporta cu el a mira un disco color di plata, cu tabata move den direccion di Noordwest pa Zuidoost y cu tabata „mas of menos cuater vez mas rapido cu un aeroplano ordinario di reaccion".

Trinta persona na Choles (Francia Occidental) a declara cu nan a mira un „disco volante". Den vecindario di Nancy cortadornan di palo a bisa cu nan a mira un ‚cos" cu tabata parce un parachute grandote tras di un nubia mientras e tabata perde haltura.

Van Galen a yega su base

DEN HELDER, Juni 20 — Hr. Ms. „Van Galen", e destroyer Holandes cu a tuma parti den actividadnan di Naciones Unidas den awanan di Korea y cu despues a haci un bishita na diferente paisnan di Sur America, Surinam y Antillas Holandes, a drenta haf di Den Helder atrobe.

UN SIMAN DESPES

Sr. J. E. Yrausquin kende tabata worde spera na Aruba no a yega ayera, pa motibo di tratamento specialistico na Baltimore. Den tur probabilidad el lo yega un siman mas despues, pa motibo di cual e reunion politico cu tabata planea tambe a worde posponi un siman. Ta parce cu den circulonan di PPA ta reina masha interes pa e lectura di Sr. Yrausquin tocante RTC cu a fracasa.

HORACIO MARTINEZ NA ARUBA?

Segun e diario „La Nacion" hungadornan di Baseball na Aruba lo a busca Sr. Horacio Martinez pa train nan door di intermedacion di Consul Dominicano aki na Aruba. Martinez ta un veterano di Baseball, kende a acompanja e equipo Dominicano aki durante e torneo den dianan di Pentecostes. Consul Porfirio Perez Ravelo a transmiti suplica di e hungadornan di baseball, pero ainda no ta sigur cu Martinez lo accepta. Si acaso el accepta, anto no laga dud cu Aruba lo haya un trainer excelente.

DANSEN EN VECHTEN

Tijdens het dansen in Club Suriname, Zaterdagavond na de bonte avond van „De Kern", ontstond om ongeveer half twee een vechtpartij om een meisje. De juiste toedracht is de recherche nog niet bekend, daar zich spoedig een kluwen van vechtersbazen op de dansvloer bevond en raak werd geslagen met flessen en stoelen. De heer S. werd zwaar gewond en moest naar het San Pedro hospitaal worden overgebracht; gisteren was zijn toestand bevredigend. De recherche zet het onderzoek voort.

AUTO REED OVER KIND EN DAARNA IN DE ZEE

Gisteren ging een op Malmok geparkeerde auto, die op een lichte helling stond, plotseling aan het rijden en overreed een zevenjarige jongen van de heer Hennep. De knaap speelde met twee andere kinderen in het zand; de vader viste aan het strandje. Op het geschreeuw van de kinderen kwam de heer Hennep naar boven en constateerde, dat zijn zoontje overreden was door de auto nr 4404. Hij reed dadelijk naar het San Pedro hospitaal, waar dr Van Nidek een onderzoek instelde en vader en zoon weer huiswaarts zond.

De auto was doorgereden en kwam in zee terecht; het voertuig bleef drijven en nadat men de wagen naar een stukje strand had getrokken, kon men hem weer op het droge slepen.

WIE IS DE DADER?

Gisteravond om ruim tien uur reed een snelrijdende auto — vermoedelijk was het een blauwkleurige pickup — een man aan ter hoogte van Pos Chiquito. Het slachtoffer, de heer B., werd zwaargewond naar het San Pedro hospitaal vervoerd. Degenen die aanwijzingen kunnen geven welke kunnen leiden tot het opsporen van de wegpiraat, gelieven zich te vervoegen bij de dichtstbijzijnde politiepost.

SUECIA A SINJA ALGO TOCH

STOCKHOLM, Juni 19 — Flota y Fuerza Aerea di Suecia lo tira, ora nan worde ataka ariba Oostzee, asina un representante di staf di general a declara.

Ariba base di e stipulacionnan den tempo di paz bapornan di guerra of aeroplanonan militair Sueco cu worde sosteni na un accion di violencia den of asiba awanan perteneciendo na territorio Internacional, cu worde ataka cu Intencionnan hostil door di aeroplanonan militair estranhero, lo defende nan mes cu arma, segun e representante.